

2010



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP  
**Ufficio federale di polizia fedpol**

GIUGNO 2011

## STATISTICHE RELATIVE AL RAPPORTO ANNUALE DELL'UFFICIO FEDERALE DI POLIZIA fedpol

### DIVISIONI PRINCIPALI

---

Statistiche della divisione principale  
Polizia giudiziaria federale

---

Statistiche della divisione principale  
Servizio federale di sicurezza

---

Statistiche della divisione  
principale Cooperazione inter-  
nazionale di polizia

---

Statistiche della divisione principale  
Servizi

---

STATISTICHE

# Indice

	Osservazioni introduttive	3
	<b>Statistiche della divisione principale Polizia giudiziaria federale</b>	
1	Tratta di esseri umani e traffico di migranti	4
	• Comunicazioni pervenute	4
	• Provenienza delle comunicazioni	4
	• Categorie di reato	5
	• Nazionalità degli indagati per tratta di esseri umani	5
	• Nazionalità delle vittime della tratta di esseri umani	6
	• Nazionalità degli indagati per traffico di migranti	6
	• Nazionalità delle vittime del traffico di migranti	7
2	Denaro falso	8
	<b>Statistiche della divisione principale Servizio federale di sicurezza</b>	
1	Analisi dei rischi	10
2	Sicurezza delle persone	11
	• Persone protette dal diritto internazionale pubblico che hanno partecipato a delle conferenze	11
	• Visitatori protetti dal diritto internazionale pubblico giunti in Svizzera	11
	• Minacce contro magistrati, impiegati della Confederazione e collaboratori di rappresentanze diplomatiche estere	11
3	Sicurezza degli edifici	12
	• Misure di sicurezza a favore di rappresentanze diplomatiche estere	12
	• Centrale d'allarme della Confederazione	12
	• Forze d'intervento mobilitate	13
4	Sicurezza degli immobili	13
	• Analisi dei rischi e valutazioni della sicurezza per gli edifici dell'Amministrazione federale civile	13
	• Pericoli attivi	13
5	Protezione degli immobili	14
	• Centro audizioni	14
	• Sicurezza del Palazzo del Parlamento	15
6	Impieghi di elicotteri dell'esercito	15
	<b>Statistiche della divisione principale Cooperazione internazionale di polizia</b>	
1	Addetti di polizia	16
	• Ripartizione delle operazioni in base ai partner	16
	• Ripartizione del tempo impiegato per ogni partner	16
	• Ripartizione delle operazioni in base ai Cantoni	17
	• Ripartizione delle operazioni in base ai settori di reato	17
	<b>Statistiche della divisione principale Servizi</b>	
1	RIPOL	18
2	Servizi AFIS DNA	19
	• Schede dattiloscopiche in materia di polizia	19
	• Schede dattiloscopiche in materia d'asilo	19
	• Richieste 2-dita	19
	• AFIS hit persona-traccia	20
	• Hit DNA traccia-persona	20
	• Mandati di trattamento	21
	• Comunicazioni di hit	21
3	FRAUDE	22
	• Luogo del controllo	22
	• Tipo di documento	22
	• Tipo di falsificazione	23
	• Paesi di rilascio	23

STATISTICHE 2010

# Osservazioni introduttive

## Le statistiche delle divisioni principali di fedpol fungono da complemento al rapporto annuale dell'Ufficio.

Le statistiche della divisione principale Polizia giudiziaria federale riguardanti l'anno in esame non sono così numerose come al solito. Si tratta di un'eccezione dovuta al trasferimento per motivi tecnici, eseguito nel 2010, dell'ingente quantità di dati del sistema di controllo delle operazioni in un'altra banca dati. In seguito al trasferimento i grafici e i metodi di consultazione hanno dovuto essere adeguati

alle nuove circostanze e quindi non è stato possibile effettuare alcune analisi nella forma utilizzata finora.

Nel prossimo rapporto sarà nuovamente inserito un maggior numero di statistiche.

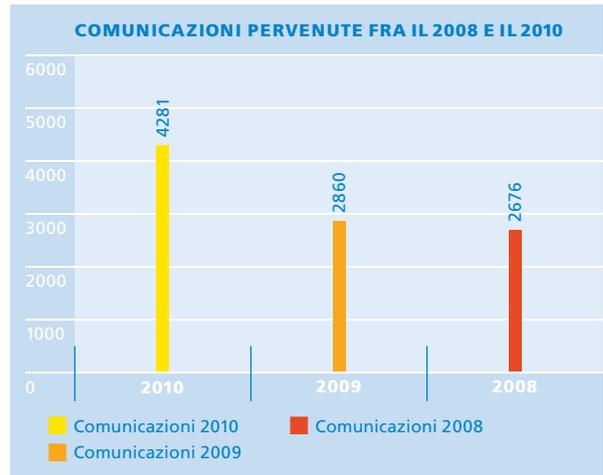
> I dati presentati non sono sufficienti per trarre conclusioni scientificamente comprovate e valide.

STATISTICHE

# Polizia giudiziaria federale

## 1 Tratta di esseri umani e traffico di migranti

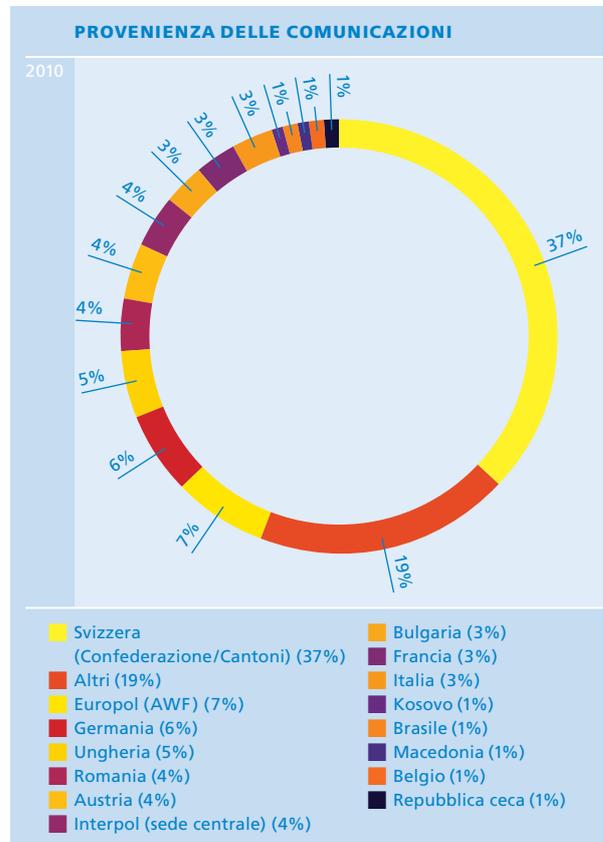
**COMUNICAZIONI PERVENUTE.** Nel 2010 il commissariato Tratta di esseri umani / traffico di migranti ha ricevuto 4281 comunicazioni, il che corrisponde a un aumento considerevole del 49,7% rispetto all'anno precedente. L'incremento è dovuto soprattutto a un potenziamento ragguardevole della cooperazione con Europol. Di conseguenza la quantità di casi di Europol trattati è cresciuta da 217 nel 2009 a 1016 nell'anno in esame.



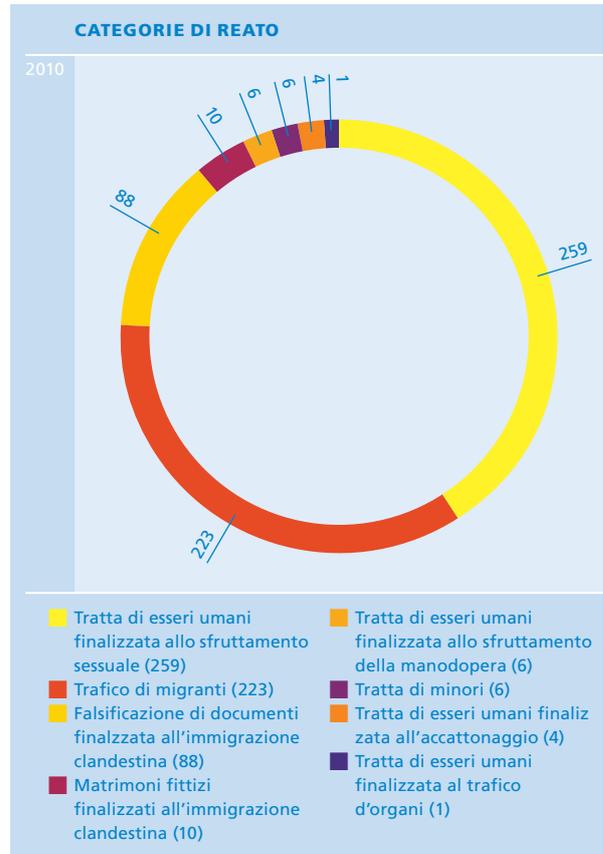
**PROVENIENZA DELLE COMUNICAZIONI.** La parte più ragguardevole delle 4281 comunicazioni e richieste pervenute nel 2010, ossia il 37 per cento (42% l'anno precedente) proviene da servizi svizzeri (fra cui i Cantoni, il Corpo delle guardie di confine e altri Uffici federali).

Le comunicazioni pervenute da altri Stati non riguardano nessun Paese in particolare. Tutte le segnalazioni e le richieste delle autorità estere sono state inviate tramite Interpol (tre quarti) ed Europol (un quarto). Le comunicazioni che non concernono un Paese specifico sono state registrate nelle categorie delle sedi centrali di Europol (7%) e di Interpol (4%).

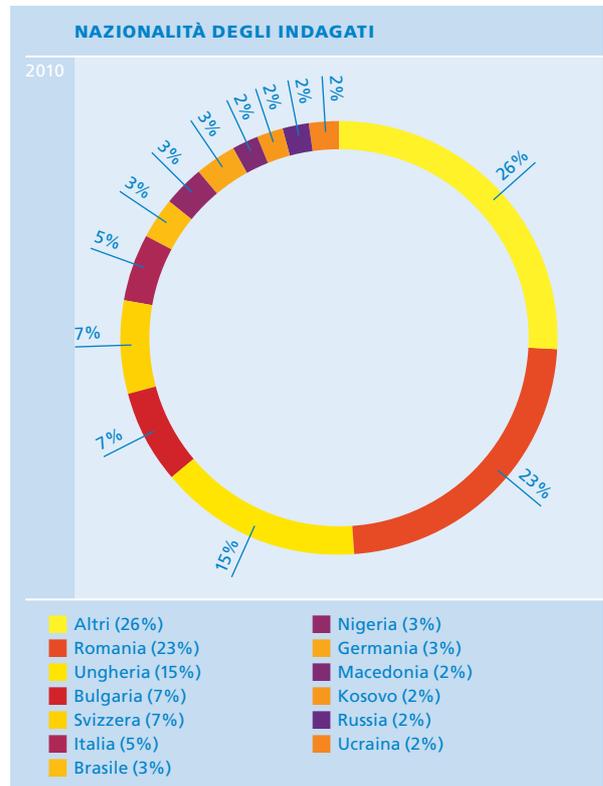
La rubrica «Altri» (19%) comprende tutti gli Stati, non elencati singolarmente, con una percentuale di comunicazioni inferiore all'1 per cento.



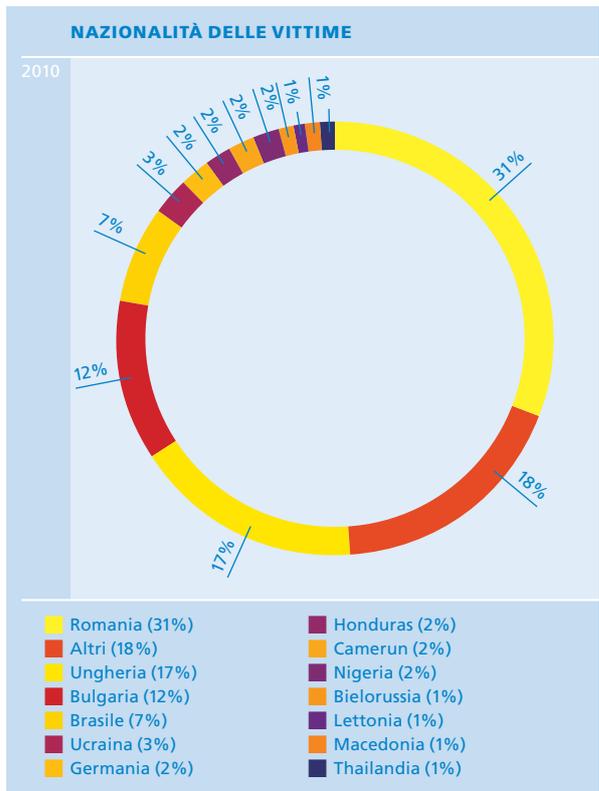
**CATEGORIE DI REATO.** Le 4281 comunicazioni sono state attribuite, in funzione del loro contesto, a 597 casi nuovi e a 48 casi già in fase di trattamento. Dall'analisi della ripartizione per categorie di reato si evince che la parte più importante dei casi riguarda la tratta di esseri umani finalizzata allo sfruttamento sessuale (259 casi) e il traffico di migranti (223 casi). Si tratta delle stesse categorie, già in testa l'anno precedente. Il grafico contiene per la prima volta i casi di falsificazioni di documenti finalizzati all'immigrazione clandestina. Si tratta di una categoria di cui il commissariato Tratta di esseri umani / traffico di migranti ha cominciato a occuparsi nel 2010.



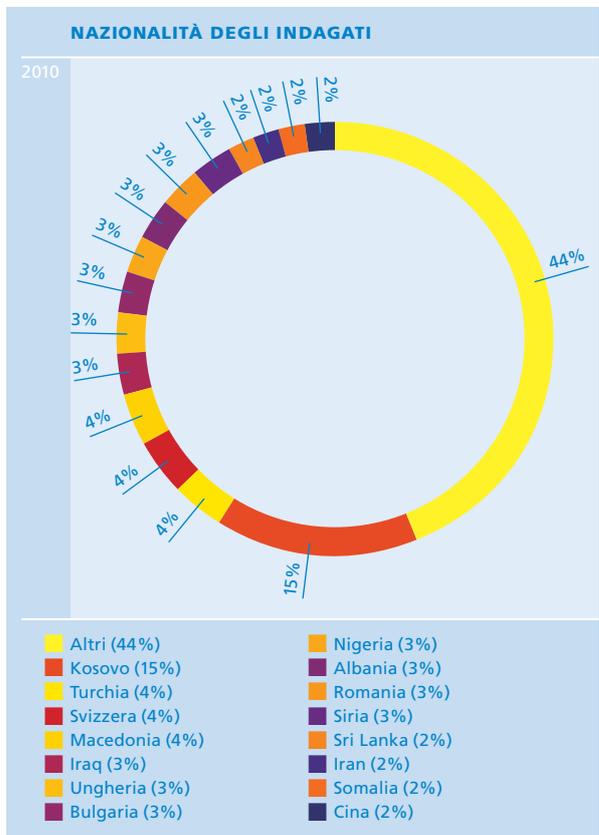
**NAZIONALITÀ DEGLI INDAGATI PER TRATTA DI ESSERI UMANI.** Come l'anno precedente, la maggior parte degli indagati per tratta di esseri umani o promovimento della prostituzione proviene dalla Romania, dall'Ungheria e dalla Bulgaria. La percentuale dei cittadini romeni è aumentata dal 14 al 23 per cento e quella degli ungheresi dal 13 al 15 per cento. La quota degli indagati svizzeri è invece calata dal 16 per cento del 2009 al 7 per cento del 2010. La rubrica «Altri» (26%) comprende tutti gli Stati, non elencati singolarmente, con una percentuale di comunicazioni inferiore al 2 per cento.



**NAZIONALITÀ DELLE VITTIME DELLA TRATTA DI ESSERI UMANI.** Come l'anno precedente, il 67 per cento delle vittime proviene dalla Romania, dall'Ungheria, dalla Bulgaria e dal Brasile. I gruppi più numerosi sono quello dei romeni con il 31 e quello degli ungheresi con il 17 per cento.

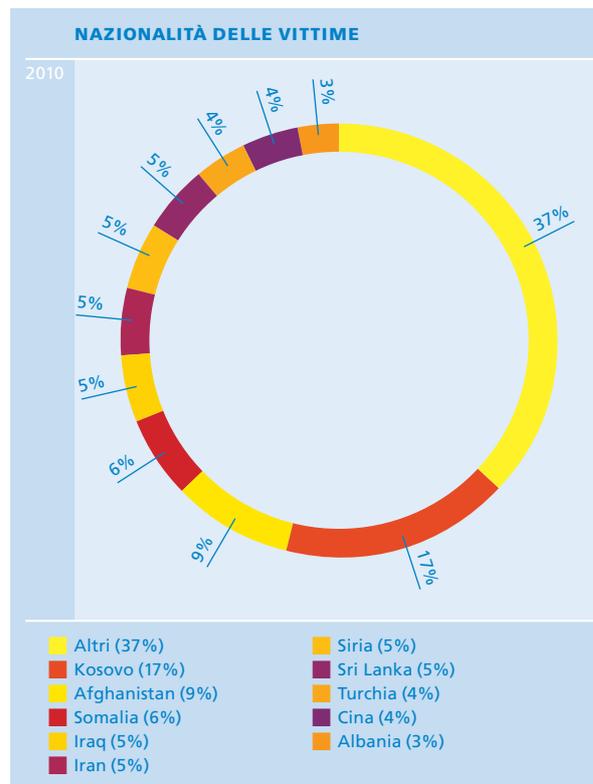


**NAZIONALITÀ DEGLI INDAGATI PER TRAFFICO DI MIGRANTI.** A causa della sua posizione al centro dell'Europa, la Svizzera è un Paese di destinazione e di transito interessante per i trafficanti di migranti. Come già l'anno precedente, il gruppo più numeroso d'indagati per traffico di migranti è costituito dai cittadini kosovari (15%). Seguono, a grande distanza, i cittadini svizzeri, turchi e macedoni (tutti al 4%). La rubrica «Altri» (44%) comprende tutti gli Stati, non elencati singolarmente, con una percentuale di comunicazioni inferiore al 2 per cento.



**NAZIONALITÀ DELLE VITTIME DEL TRAFFICO DI MIGRANTI.** Il gruppo più numeroso di vittime (17%) del traffico di migranti proviene, come l'anno precedente, dal Kosovo. Seguono i cittadini afgiani (9%), somali (6%), iracheni, iraniani, siriani e dello Sri Lanka (tutti al 5%).

La rubrica «Altri» (37%) comprende tutti gli Stati, non elencati singolarmente, con una percentuale di comunicazioni inferiore al 3 per cento.



## 2 Denaro falso

### CHF SVIZZERA

MONETE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione tramite fusione	5	1	5
Conio	1	363	363
	2	631	1 262
	5	881	4 405
<b>TOTALE MONETE</b>		<b>1 876</b>	<b>6 035</b>

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampa	100	2	200
	200	1	200
<b>Totale</b>		<b>3</b>	<b>400</b>

Copie a colori	10	6	60
	20	11	220
	50	27	1 350
	100	99	9 900
	200	44	8 800
	1 000	136	136 000
<b>Totale</b>		<b>323</b>	<b>156 330</b>

Stampanti a getto d'inchiostro	10	45	450
	20	261	5 220
	50	782	39 100
	100	1 889	188 900
	200	678	135 600
	1 000	421	421 000
<b>Totale</b>		<b>4 076</b>	<b>790 270</b>

<b>TOTALE BANCONOTE</b>		<b>4 402</b>	<b>947 000</b>
<b>TOTALE BANCONOTE+ MONETE CHF</b>		<b>6 278</b>	<b>953 035</b>

### EUR EUROPA

MONETE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione conio	1	3	3
	2	6	12
<b>TOTALE MONETE</b>		<b>9</b>	<b>15</b>

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione elementi di stampa	10	2	20
	20	1 541	30 820
	50	1 186	59 300
	100	768	76 800
	200	159	31 800
	500	1	500
<b>Totale</b>		<b>3 657</b>	<b>199 240</b>

Copie a colori	20	2	40
	50	26	1 300
	100	4	400
	200	7	1 400
<b>Totale</b>		<b>39</b>	<b>3 140</b>

	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	5	11	55
	10	10	100
	20	56	1 120
	50	141	7 050
	100	19	1 900
	200	34	6 800

<b>Totale</b>		<b>271</b>	<b>17 025</b>
<b>TOTALE BANCONOTE</b>		<b>3 967</b>	<b>219 405</b>
<b>TOTALE BANCONOTE+ MONETE EUR</b>		<b>3 976</b>	<b>219 420</b>

### USD USA

MONETE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione conio	0.01	1	0.01

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione elementi di stampa	10	45	450.00
	20	35	700.00
	50	58	2 900.00
	100	1 173	117 300.00
<b>Totale</b>		<b>1 311</b>	<b>121 350.00</b>

Copie a colori	50	18	900.00
	100	1	100.00
<b>Totale</b>		<b>19</b>	<b>1 000.00</b>

Fotocopie	20	1	20.00
	100	1	100.00
<b>Totale</b>		<b>2</b>	<b>120.00</b>

Stampanti a getto d'inchiostro	1	4	4.00
	5	1	5.00
	10	4	40.00
	20	9	180.00
	50	7	350.00
	100	40	4 000.00
<b>Totale</b>		<b>65</b>	<b>4 579.00</b>

<b>TOTALE BANCONOTE USD</b>		<b>1 397</b>	<b>127 049.00</b>
<b>TOTALE BANCONOTE+ MONETE USD</b>		<b>1 398</b>	<b>127 049.01</b>

### ARS ARGENTIA

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	10	2	20
	20	2	40
	100	10	1 000

<b>TOTALE BANCONOTE ARS</b>		<b>14</b>	<b>1 060</b>
-----------------------------	--	-----------	--------------

### AUD AUSTRALIA

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	50	2	100

<b>TOTALE BANCONOTE AUD</b>		<b>2</b>	<b>100</b>
-----------------------------	--	----------	------------

**CAD CANADA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Copie a colori	20	1	20
<b>Totale</b>		<b>1</b>	<b>20</b>
Stampanti a getto d'inchiostro	10	2	20
	20	1	20
	100	18	1 800
<b>Totale</b>		<b>21</b>	<b>1 840</b>
<b>TOTALE BANCONOTE CAD</b>		<b>22</b>	<b>1 860</b>

**CNY CINA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione elementi di stampa	20	1	20
Copie a colori	100	4	400
<b>TOTALE BANCONOTE CNY</b>		<b>5</b>	<b>420</b>

**DEM GERMANIA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	500	1	500
<b>TOTALE BANCONOTE DEM</b>		<b>1</b>	<b>500</b>

**EGO EGITTO**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	100	1	100
<b>TOTALE BANCONOTE EGP</b>		<b>1</b>	<b>100</b>

**GBP REGNO UNITO**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione elementi di stampa	5	1	5
	10	1	10
	20	47	940
	50	1	50
<b>Totale</b>		<b>50</b>	<b>1 005</b>
Copie a colori	5	1	5
	10	5	50
	20	5	100
<b>Totale</b>		<b>11</b>	<b>155</b>
Stampanti a getto d'inchiostro	20	36	720
	50	4	200
<b>Totale</b>		<b>40</b>	<b>920</b>
<b>TOTALE BANCONOTE GBP</b>		<b>101</b>	<b>2 080</b>

**ILS ISRAELE**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Copie a colori	200	1	200
<b>TOTALE BANCONOTE ILS</b>		<b>1</b>	<b>200</b>

**INR INDIA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione elementi di stampa	1 000	212	212 000
<b>TOTALE BANCONOTE INR</b>		<b>212</b>	<b>212 000</b>

**ITL ITALIA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione elementi di stampa	100 000	1	100 000
<b>TOTALE BANCONOTE ITL</b>		<b>1</b>	<b>100 000</b>

**MXN MESSICO**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	20	1	20
<b>TOTALE BANCONOTE MXN</b>		<b>1</b>	<b>20</b>

**NOK NORVEGIA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	100	1	100
<b>TOTALE BANCONOTE NOK</b>		<b>1</b>	<b>100</b>

**RUB RUSSIA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Falsificazione elementi di stampa	500	2	1 000
	5 000	82	410 000
<b>TOTALE BANCONOTE RUB</b>		<b>84</b>	<b>411 000</b>

**TRL TURCHIA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	10	2	20
	50	1	50
	100	1	100
<b>TOTALE BANCONOTE TRL</b>		<b>4</b>	<b>170</b>

**ZAR SUDAFRICA**

BANCONOTE	Valore nominale	Quantità	Totale
Stampanti a getto d'inchiostro	50	1	50
	100	1	100
<b>TOTALE BANCONOTE ZAR</b>		<b>2</b>	<b>150</b>

**TOTALE FALSIFICATI**

	Quantità
Totale falsificati	12 104
Banconote/monete autentiche	207
Facsimile/falsificazione conio/Wash/Wash	9 462
<b>TOTALE</b>	<b>21 773</b>

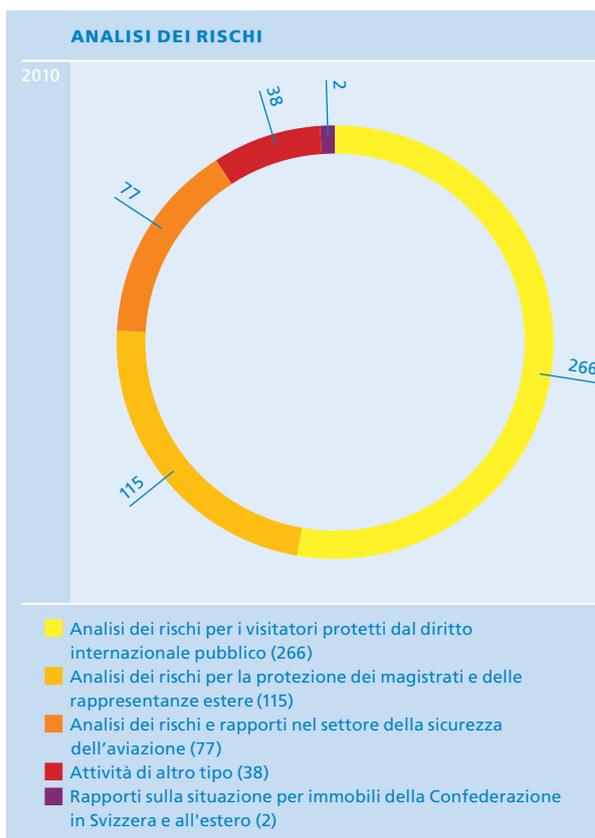
**TOTALE SEGNALAZIONI PERVENUTE**

	Quantità
Totale segnalazioni pervenute	5 252
di cui tramite INTERPOL/Europol	181
senza contare INTERPOL/Europol	5 071

STATISTICHE

# Servizio federale di sicurezza

## 1 Analisi dei rischi



### ANALISI DEI RISCHI PER I VISITATORI DAL DIRITTO INTERNAZIONALE PUBBLICO

	2010	2009	2008
Analisi dei rischi che hanno comportato l'adozione di speciali misure di sicurezza	119	116	142
Analisi dei rischi su cui non è stato allestito alcun documento scritto	147	115	195
<b>TOTALE</b>	<b>266</b>	<b>231</b>	<b>237</b>

### ANALISI DEI RISCHI PER LA PROTEZIONE DEI MAGISTRATI E DELLE RAPPRESENTANZE ESTERE

	2010	2009	2008
Analisi dei rischi che hanno comportato l'adozione di speciali misure di sicurezza	27	13	17
Analisi dei rischi su cui non è stato allestito alcun documento scritto	88	64	45
<b>TOTALE</b>	<b>115</b>	<b>77</b>	<b>62</b>

### ANALISI DEI RISCHI E RAPPORTI NEL SETTORE DELLA SICUREZZA DELL'AVIAZIONE

	2010	2009	2008
Valutazioni dei rischi	35	17	9
Rapporti annuali	1	1	1
Analisi dei rischi su cui non è stato allestito alcun documento scritto	41	23	7
<b>TOTALE</b>	<b>77</b>	<b>41</b>	<b>10</b>

### RAPPORTI SULLA SITUAZIONE PER IMMOBILI DELLA CONFEDERAZIONE IN SVIZZERA E ALL'ESTERO

	2010	2009	2008
<b>TOTALE</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>10</b>

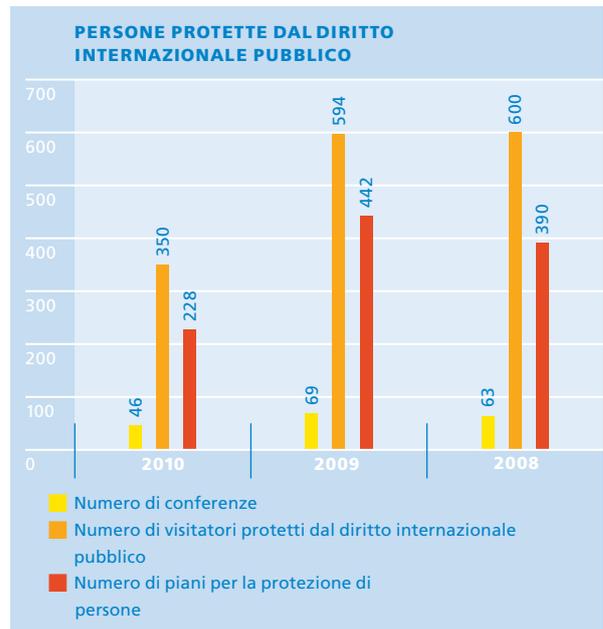
### ATTIVITÀ DI ALTRO TIPO

	2010	2009	2008
Rapporti	16	34	85
Analisi dei rischi su cui non è stato allestito alcun documento scritto	22	16	12
<b>TOTALE</b>	<b>38</b>	<b>50</b>	<b>97</b>

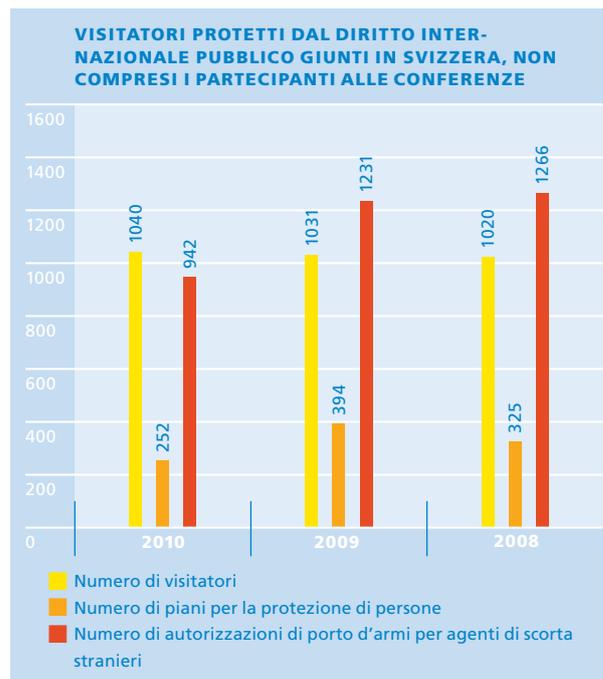
<b>TOTALE ATTIVITÀ</b>	<b>498</b>	<b>408</b>	<b>416</b>
------------------------	------------	------------	------------

## 2 Sicurezza delle persone

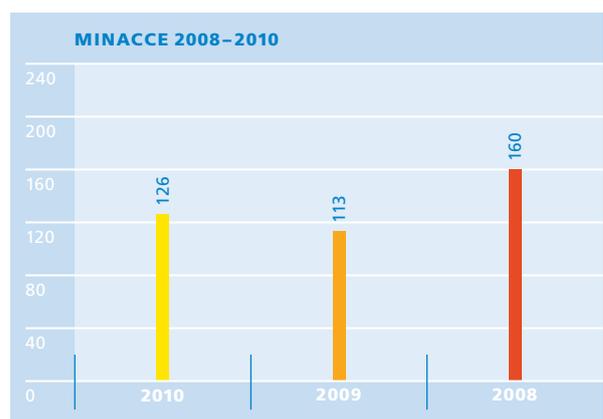
### PERSONE PROTETTE DAL DIRITTO INTERNAZIONALE PUBBLICO CHE HANNO PARTECIPATO A DELLE CONFERENZE



### VISITATORI PROTETTI DAL DIRITTO INTERNAZIONALE PUBBLICO GIUNTI IN SVIZZERA

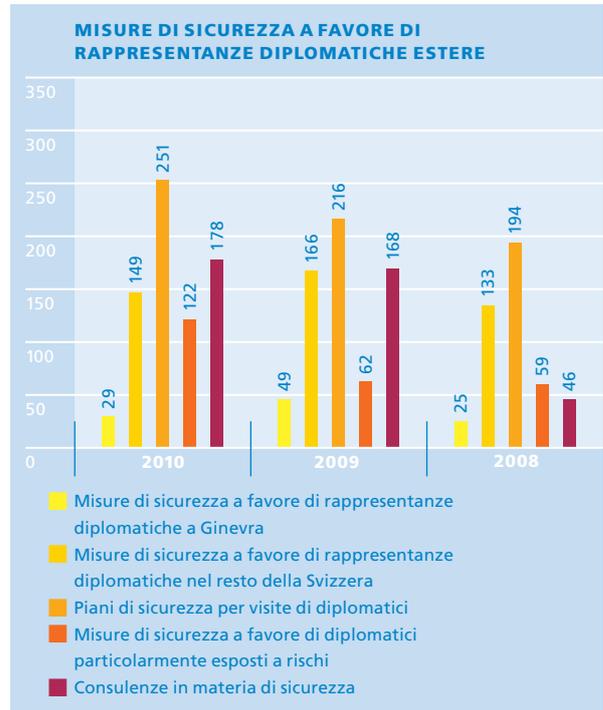


### MINACCE CONTRO MAGISTRATI, IMPIEGATI DELLA CONFEDERAZIONE E COLLABORATORI DI RAPPRESENTANZE DIPLOMATICHE ESTERE

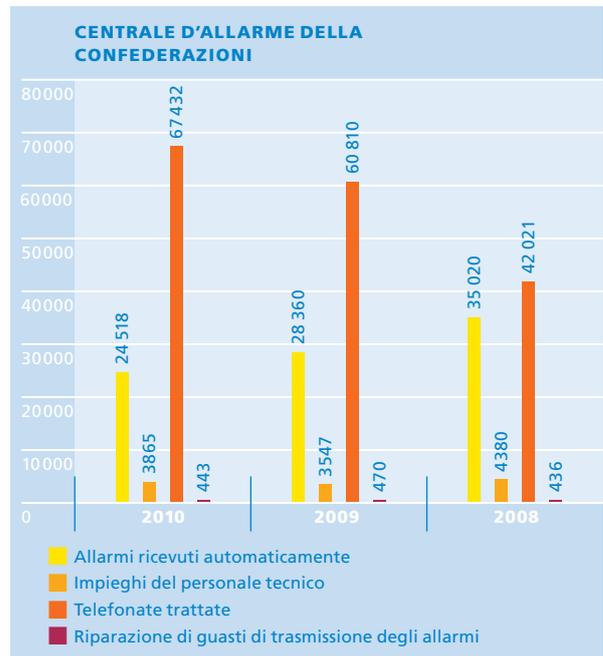


### 3 Sicurezza degli edifici

#### MISURE DI SICUREZZA A FAVORE DI RAPPRESENTANZE DIPLOMATICHE ESTERE



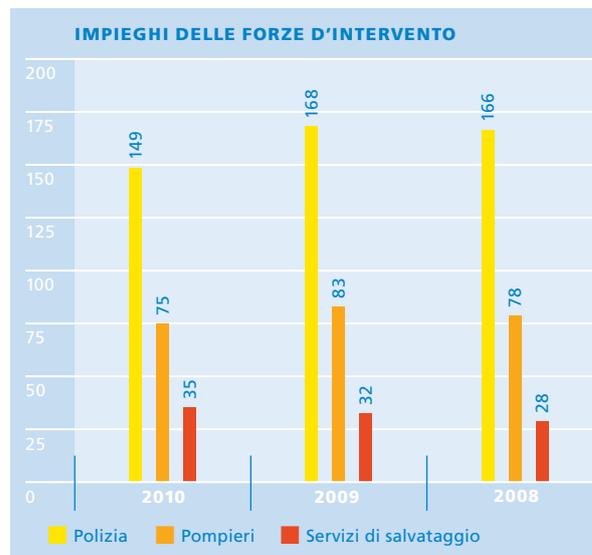
**CENTRALE D'ALLARME DELLA CONFEDERAZIONE.** Totale prestazioni fornite per 227 edifici collegati alla Centrale e 3335 situazioni che fanno scattare l'allarme.



#### SPIEGAZIONI SULLA REGISTRAZIONE DEGLI ALLARMI

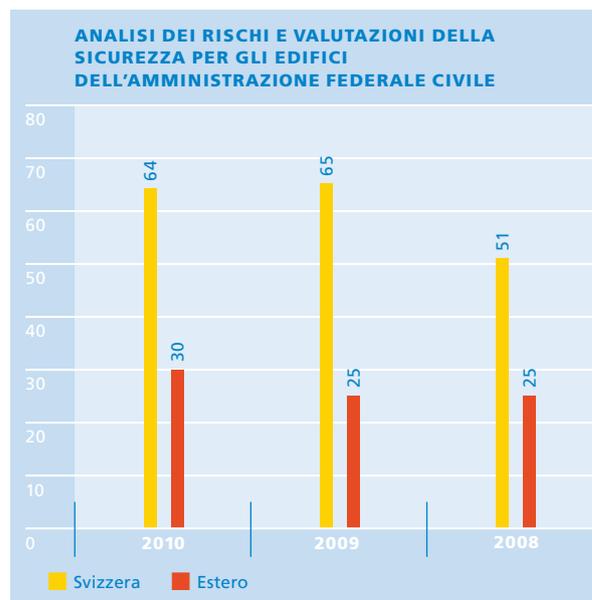
Riparazione di guasti di trasmissione degli allarmi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interruzioni della linea</li> <li>• Guasto dei dispositivi di trasmissione degli immobili</li> </ul>
Impieghi del personale tecnico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trasmissione dell'allarme al personale tecnico per la riparazione del guasto (Centro di prestazione/UFCL)</li> </ul>
Allarmi ricevuti automaticamente (cause più frequenti)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allarmi automatici rilevanti per la sicurezza (porte ecc.)</li> <li>• Allarmi antieffrazione</li> <li>• Allarmi antincendio</li> <li>• Minacce</li> </ul>

## FORZE D'INTERVENTO MOBILITATE



## 4 Sicurezza degli immobili

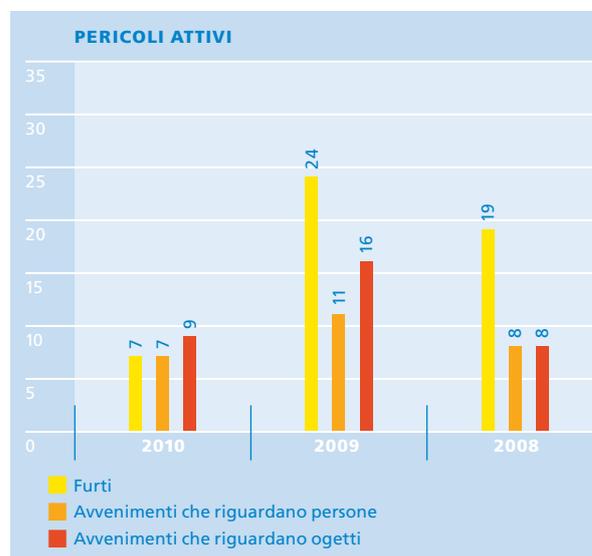
### ANALISI DEI RISCHI E VALUTAZIONI DELLA SICUREZZA PER GLI EDIFICI DELL'AMMINISTRAZIONE FEDERALE CIVILE



## PERICOLI ATTIVI

### PANORAMICA DEI PERICOLI ATTIVI

	2010
Avvenimenti che riguardano persone	Molestie, vie di fatto, lesioni personali, sequesteri di persone, estorsione, ingiurie, minacce, rapimento, presa d'ostaggi, coazione, omicidio
Avvenimenti che riguardano oggetti	Vandalismo Danneggiamenti
Furti	Furti con introduzione clandestina, piccoli furti, rapine, grandi furti

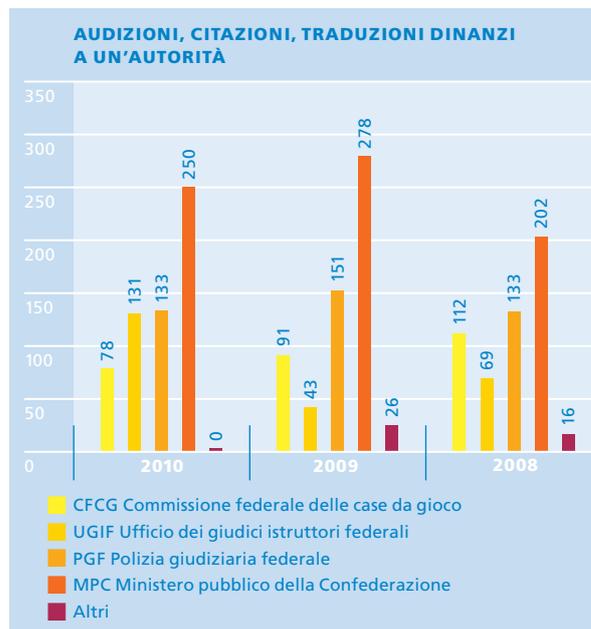


## 5 Protezione degli immobili

### CENTRO AUDIZIONI

#### AUDIZIONI, CITAZIONI, TRADUZIONI DINANZI A UN'AUTORITÀ

	2010	2009	2008
CFCG Commissione federale delle case da gioco	78	91	112
UGIF Ufficio dei giudici istruttori federali	131	43	69
PGF Polizia giudiziaria federale	133	151	133
MPC Ministero pubblico della Confederazione	250	278	202
Altri	0	26	16
<b>TOTALE</b>	<b>592</b>	<b>589</b>	<b>532</b>



## SICUREZZA DEL PALAZZO DEL PARLAMENTO

## PALAZZO DEL PARLAMENTO

	2010	2009	2008
<b>SIPASS</b>	<b>95 957</b>	<b>96 138</b>	<b>73 562</b>
Badge giornaliero	15 907	16 035	4 031
Badge per visitatori	75 177	74 861	64 440
Numero di badge per i visitatori del Parlamento	4 873	5 242	4 807
Numero di badge persi	0	93	105
Numero di badge dimenticati	0	549	146
Numero di badge bloccati	52	1 715	33
<b>PERSONE</b>	<b>117 062</b>	<b>106 982</b>	<b>47 005</b>
Delegazioni ufficiali	217	66	57
Visite guidate speciali	189	255	183
Numero di persone controllate	11 6582	105 898	46 571
Persone a cui è stato vietato l'accesso	28	733	166
Persone consegnate alla polizia	28	8	10
Persone registrate in RIPOL	4	3	4
Manifestazioni, petizioni	14	19	14
<b>ESERCIZIO</b>	<b>1 781</b>	<b>3 748</b>	<b>1 461</b>
Emergenze	12	7	2
Turbamento del lavoro parlamentare	0	2	0
Allarmi	269	1 935	874
Sequestro temporaneo di oggetti	1 339	1 399	328
Sequestro di oggetti vietati	20	54	24
Pacchetti controllati ai raggi X	57	321	194
Oggetti smarriti	84	30	39
<b>INTERVENTI</b>	<b>2 170</b>	<b>716</b>	<b>448</b>
Violenza e minacce contro specialisti della sezione Sicurezza del Palazzo del Parlamento	1	0	3
Impiego di mezzi coercitivi	0	0	0
Giri d'ispezione	2 163	716	434
Vandalismo	6	0	11
<b>ASSISTENZA</b>	<b>4 515</b>	<b>1 673</b>	<b>1 346</b>
Montacarichi	227	290	93
Tecnica	4 288	1 383	1 253

## TIPO D'IMPIEGO

	2010	2009	2008
Impieghi autorizzati quantità/numero di ore	43/301h	40/259h	28/193h
Impieghi di superpuma	34h	35h	25h
Impieghi di Alouette/EC 635	267h	224h	168h
Impieghi per interventi*	16	17	8
Impieghi rifiutati	1	3	0

\* Sorveglianza del traffico, manifestazioni, ricerca di dispersi

## 6 Impieghi di elicotteri dell'esercito

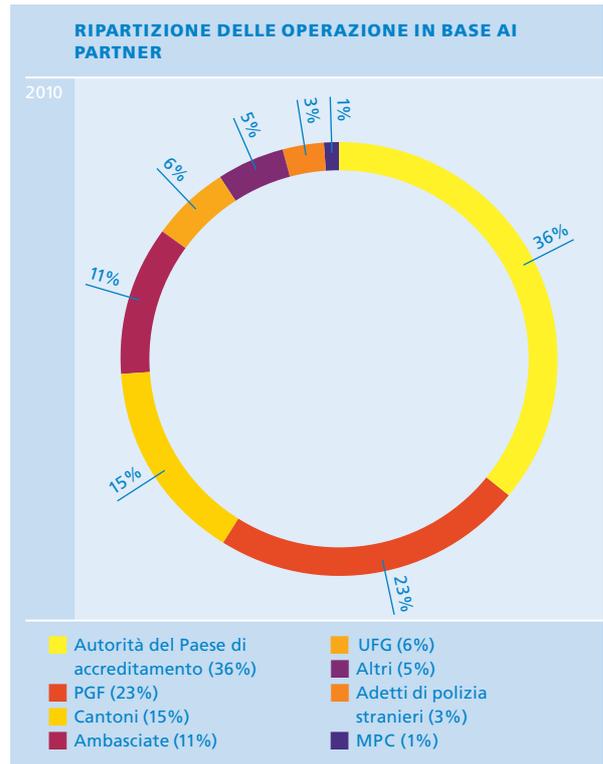
## IMPIEGHI DI ELICOTTERI DELL'ESERCITO A FAVORE DEI CORPI DI POLIZIA

STATISTICHE

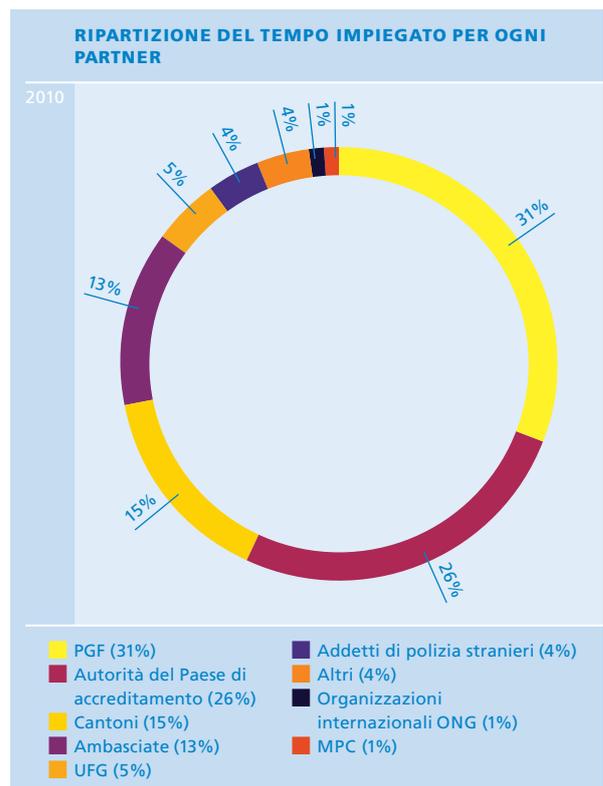
# Cooperazione internazionale di polizia

## 1 Addetti di polizia

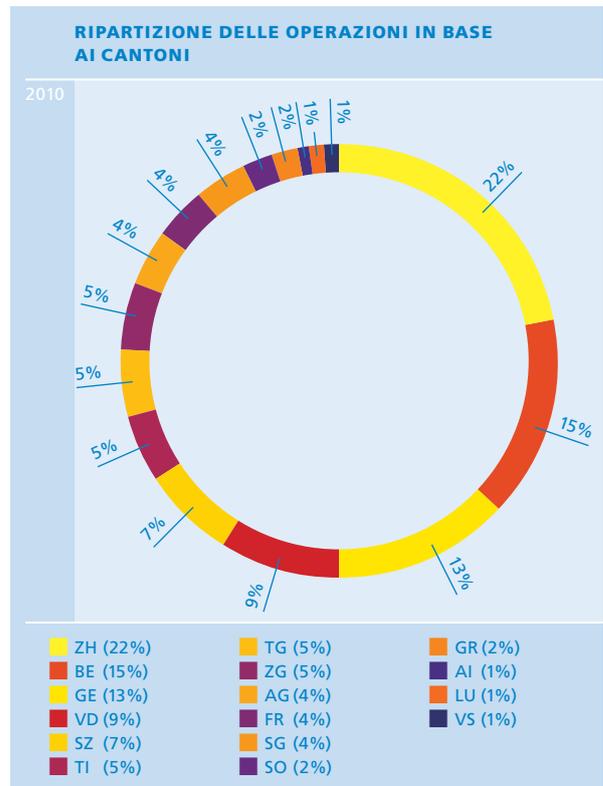
**RIPARTIZIONE DELLE OPERAZIONI IN BASE AI PARTNER.** Nell'anno in esame la quantità dei mandati ricevuti dalle autorità del Paese di accreditamento è aumentata del 12 per cento. La quota di tali operazioni è superiore a un terzo del totale dei mandati.



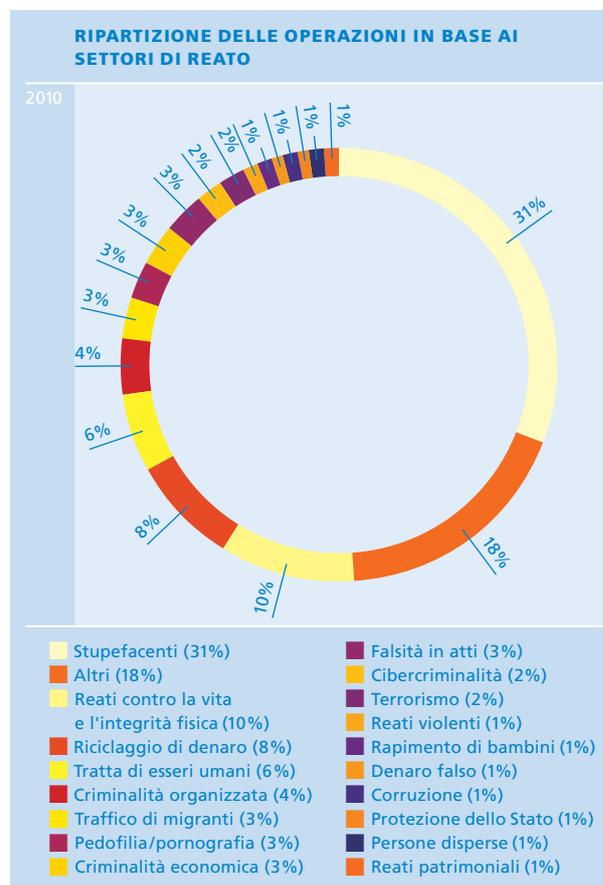
**RIPARTIZIONE DEL TEMPO IMPIEGATO PER OGNI PARTNER.** Gli addetti di polizia hanno impiegato il 46 per cento del loro tempo per trattare operazioni su incarico della PGF (31%) e dei Cantoni (15%).



**RIPARTIZIONE DELLE OPERAZIONI IN BASE AI CANTONI.** L'assistenza degli addetti di polizia è stata richiesta soprattutto dalle polizie cantonali di Zurigo (22%), Berna (15%), Ginevra (13%) e Vaud (9%).



**RIPARTIZIONE DELLE OPERAZIONI IN BASE AI SETTORI DI REATO.** Quasi un terzo (il 31%) delle operazioni trattate dagli addetti di polizia riguarda la lotta contro la criminalità in materia di stupefacenti. Seguono, a grande distanza, le operazioni per combattere i reati contro la vita e l'integrità fisica (10%) e il riciclaggio di denaro (8%).



## STATISTICHE

## Servizi

## 1 RIPOL

\* Dal 9 febbraio 2010 fedpol utilizza una nuova banca dati per la ricerca di persone, la quale contiene nuove categorie di segnalazioni. Inoltre non si distingue più fra le voci «nazionale» e «regionale».

\*\* Dal 9 febbraio 2010 l'Ufficio federale della migrazione registra le proprie misure di respingimento in SIMIC e non più in RIPOL. Ciononostante è ancora possibile consultarle accedendo al SIMIC tramite RIPOL. Non è invece più possibile allestire le statistiche pertinenti in RIPOL. Pertanto la cifra indicata per il 2010 contiene soltanto gli allontanamenti e le espulsioni, come pure le assegnazioni di un luogo di soggiorno e i divieti di accedere a un dato territorio.

## DATI REGISTRATI IN RIPOL IL 31.12. (Numero di utenti: ca. 25 000)

	2010	2009	2008
Persone	185 971	205 320	196 130
Veicoli (incl. biciclette/ motociclette)	386 604	348 907	308 535
Targhe di veicoli	426 193	386 818	347 440
Reati non chiariti	1 559 866	1 394 507	1 239 323
Persone danneggiate	1 161 048	1 056 673	945 733
Oggetti	2 454 277	2 276 222	2 123 284
Connotati	54 597	49 948	44 877
Tracce	46 806	44 766	42 685

## QUANTITÀ DI DATI REGISTRATI RICERCHE DI PERSONE

	2010	2009	2008
Mandati di arresto	37 774	30 111	32 523
Ricerche del luogo di soggiorno	38 549	37 665	32 576
Misure di respingimento	2 922 **	13 657	10 336
Per internamento	7 133	*	*
Oggetto di pene e misure	543	*	*
Dispersi	3 845	*	*
Prevenzione di rapimenti di bambini	13	*	*
Divieti di recarsi in un Paese determinato (HOOGAN)	8	*	*

## RICERCHE DI OGGETTI

	2010	2009	2008
Casi	200 013	193 919	196 557
Connotati	4 881	5 465	4 073
Tracce	2 261	2 395	2 897
Oggetti	163 443	148 693	145 979
Danneggiati	115 989	125 408	141 963

## RICERCHE DI VEICOLI

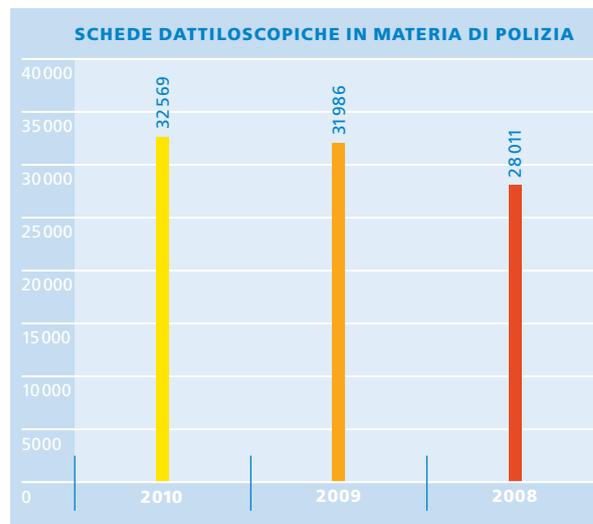
	2010	2009	2008
Veicoli	7 813	8 732	9 315
Biciclette, motociclette e VIN rubati	37 752	40 473	43 517
Targhe	35 590	35 142	35 835
Vignette per biciclette e motociclette	33 418	37 202	40 258

## RICERCHE ATTIVE

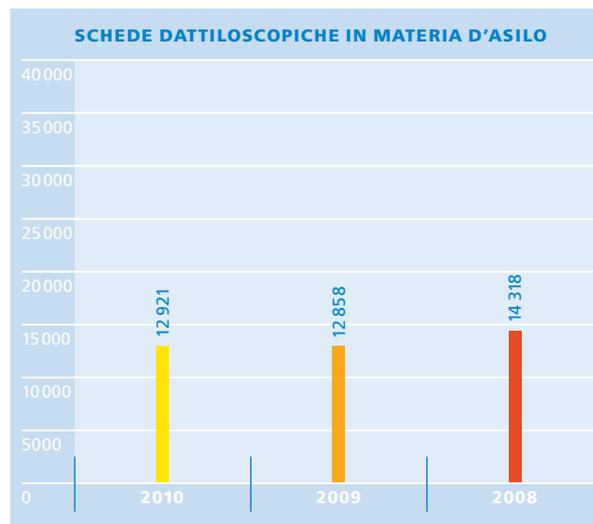
	2010	2009	2008
Messaggi urgenti conosciuti	10 568	13 257	13 157
Altri messaggi	2 007	3 920	3 583

## 2 Servizi AFIS DNA

**SCHEDE DATILOSCOPICHE IN MATERIA DI POLIZIA.** I valori sono rimasti stabili ad alti livelli.



**SCHEDE DATILOSCOPICHE IN MATERIA D'ASILO.** Il numero di richieste è simile all'anno precedente.



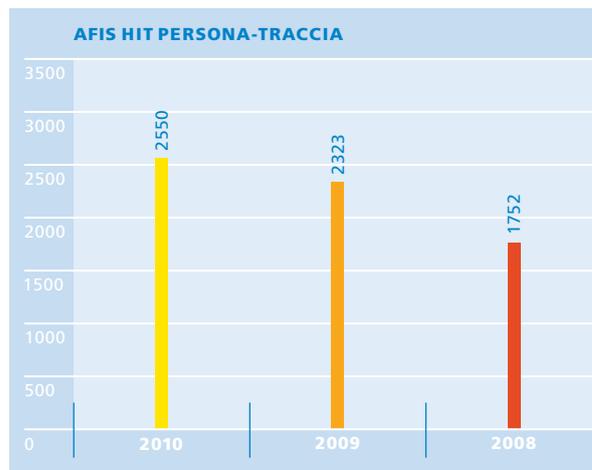
### RICHIESTE 2-DITA



#### MUTAMENTI RISPETTO AL 2009

	2010
Polizia	48.724 (+4%)
Corpo delle guardie di confine	24.338 (+14%)
Ambasciate	3.846 (-4%)
Totale	76.908 (+6%)

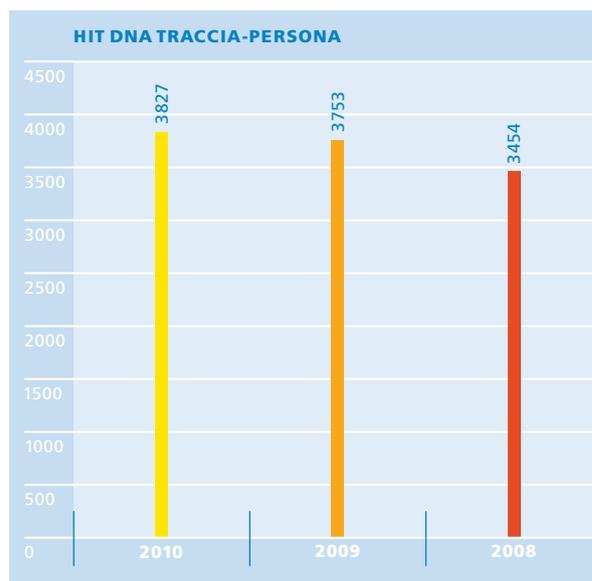
**AFIS HIT PERSONA-TRACCIA.** Gli hit sono aumentati del 10% rispetto al 2009 a causa di una nuova tecnologia e di provvedimenti adottati per migliorare la qualità.



**HIT DNA TRACCIA-PERSONA.** Gli hit DNA traccia-persona sono aumentati del 2%.

**HIT DNA MOTIVI**

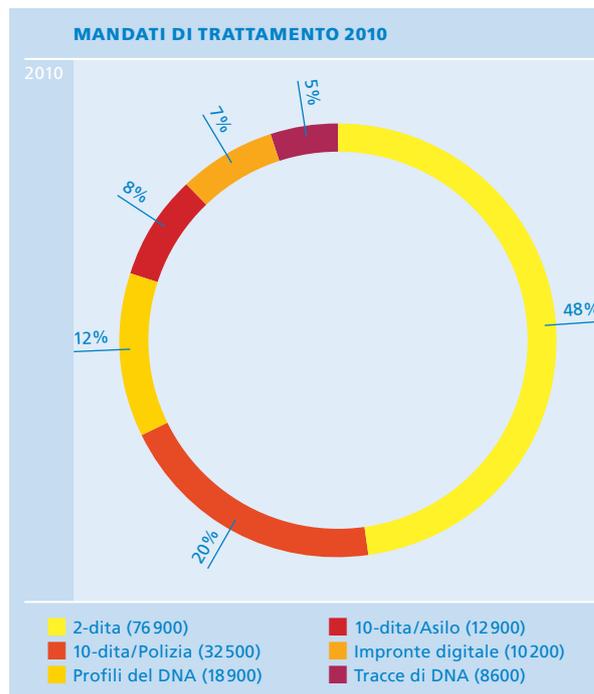
	2010	2009	2008
Omicidio	42	36	39
Lesioni personali	121	141	121
Estorsione	0	4	3
Esposizione a pericolo della vita	5	9	8
Sequestro di persona / Rapimento	6	4	2
Furto	687	631	652
Furto con scasso	2 128	2 152	1 945
Rapina	142	130	138
Danneggiamento	194	235	178
Truffa	20	14	23
Minaccia	16	12	14
Atti sessuali con fanciulli	4	9	9
Coazione sessuale	80	77	89
Incendio intenzionale	39	39	26
Reati o infrazioni alla legislazione sugli esplosivi	0	1	0
Reati con stupefacenti	258	212	200
Persone disperse	0	1	1
Ritrovamenti di cadaveri	0	2	0
Diversi	85	44	6
<b>TOTALE</b>	<b>3 827</b>	<b>3 753</b>	<b>3 454</b>



**CONTENUTO DELLA BANCA DATI**

	2010	2009	2008
Persone: 2-dita	22 437	33 600	38 000
Persone: 10-dita	748 860	726 400	723 000
Persone: DNA	123 293	114 400	105 000
Traccia: dita/palmo della mano	52 979	52 000	45 000
Traccia: DNA	30 356	25 600	21 000

## MANDATI DI TRATTAMENTO



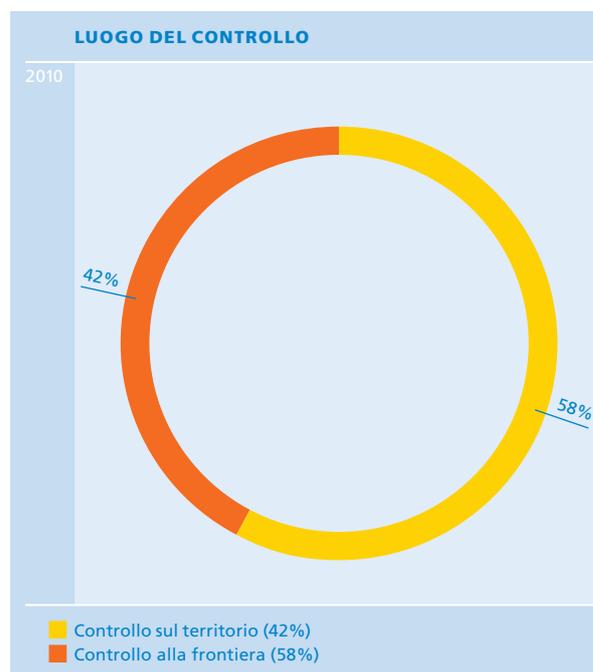
## COMUNICAZIONI DI HIT

### COMUNICAZIONI DI HIT NEL 2010

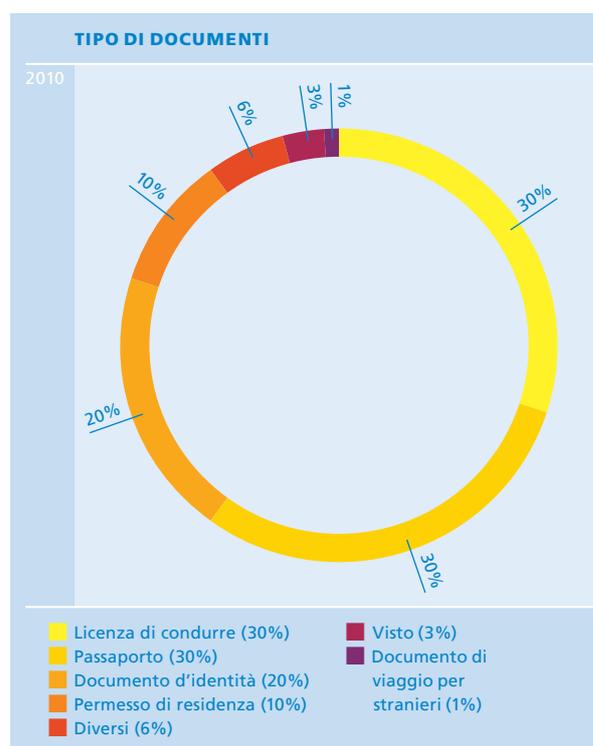
	Numero	Hit ogni...
2-dita	38 270	14 minuti
10-dita	16 630	32 minuti
Traccia-persona	2 550	37 ore
DNA Traccia-persona	3 827	27 ore
Traccia-traccia	965	9 ore

### 3 FRAUDE

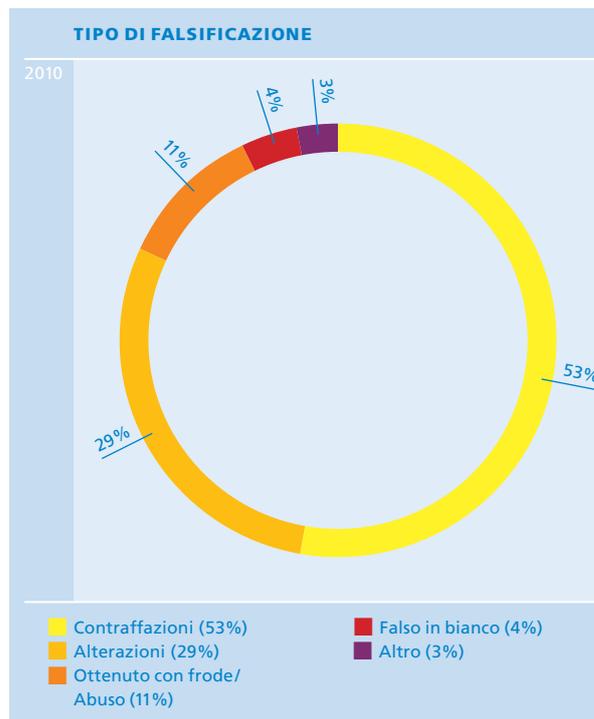
**LUOGO DEL CONTROLLO.** Il rapporto fra le percentuali dei controlli alla frontiera e di quelli sul territorio è simile agli anni precedenti. Tuttavia, rispetto all'anno precedente, il numero di casi scoperti è calato del 15%.



**TIPO DI DOCUMENTI.** I valori percentuali dei documenti controllati, sono pressoché invariati rispetto agli anni precedenti.



**TIPO DI FALSIFICAZIONE.** La ripartizione dei tipi di falsificazioni è quasi uguale a quella dell'anno precedente.



**PAESE DI RILASCIO.** Le falsificazioni e l'uso abusivo di documenti d'identità svizzeri sono ulteriormente diminuiti anche durante l'anno in esame. I documenti italiani, francesi e bulgari rimangono quelli maggiormente colpiti dal fenomeno.

